

**The Chinese Music Ensemble of New York**

**Executive Director: Hong-Tao Sun 孫洪濤**

**Artistic Director Zhen-Sheng Wang 王振聲**

**Conductor: Jing-Qiang Guo 郭景強**

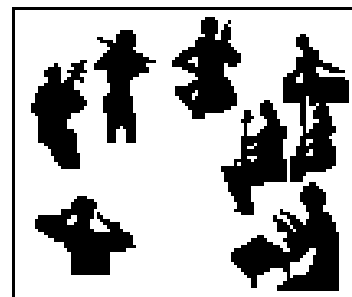
**紐約中國民族樂團**

**The Chinese Music Ensemble of New York**

*Presents*

**2013 Community Concert**

**二零壹三年社區音樂會**



**Sunday, November 24, 2013**

**2:30 P.M.**

**High School for Dual Language and Asian Studies**

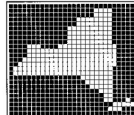
**350 Grand Street**

**New York, NY 10002**

*Free Admission*

This concert is made possible by the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature.

State of the Arts



**NYSCA**

**Bowed Strings**

Wen-jie Xia\* 夏文杰  
Bao-li Zhang\* 張寶利  
\* *Co-Concert Masters*  
Kwok-kay Choey 徐國基  
Guo-Guang Jiang 蔣國光  
Ning Cheung Kam 金寧祥  
Jie-Ren Mo 莫潔人  
Anchi Lin 林安琪  
Yu-chiung Teng 鄧玉瓊  
Wayne Wong 黃燕生  
Yong Ping Wu 伍詠評  
Qing Ping Xiao 蕭慶平  
Jian-qiang Zhu 朱健強  
Ching-Chee Ip 吳靜慈  
Shih Hua Yeh 葉時華  
Inna Lu 陸英娜

**Plucked Strings**

Hong-Tao Sun\* 孫洪濤  
\* *Principal*  
Corrie Chen 陳月婷  
Alice Wou Choey 吳璧媛  
Jia Ge 葛佳  
Zhi Ping Yang 鄔志萍  
Josephine Yeh 張狂  
Yueqin Chen 陳羽霞  
Lisa Xu 許炯慈  
Jun Ling Wang 王君玲

**Percussion**

Wei-hua Deng 鄧衛華  
Bonnie Ip 葉可欣  
Jessica Lin 林惠芳  
Hua Dong Liu 劉化棟

**Winds**

Lai-gen Wei\* 韋來根  
\* *Principal*  
Carrie Chin 金祖瑞  
Kevin Tien 田易平  
Katelyn Weng 翁夢昕  
Guo-hua Wu 胡國華  
Yu Yuan Xu 徐煜源  
Terence Yeh 葉天均

\*\*\*\*\*

The Chinese Music Ensemble of New York (founded 1961)

P.O. Box 1062, 128 E. Broadway, New York, NY 10002

Tel: (212) 925-6110, [www.chinesemusicensemble.org](http://www.chinesemusicensemble.org)

Please put my name on the Chinese Music Ensemble of NY mailing list.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

I would like to offer a tax deductible contribution in the amount of \$\_\_\_\_\_ to *The Chinese Music Ensemble of New York*.

If your company has a matching gift program, please also send the appropriate form.

Mail to: *The Chinese Music Ensemble of New York*

P.O. Box 1062, 128 E. Broadway

New York, NY 10002

## PROGRAM

### I. Ensemble 大合奏

1. Early Spring at Mountain Village 山鄉春早 喬飛曲
2. The Peacock Spreads its Fantail 孔雀開屏 何大復曲, 鄧衛華編配  
Gaohu 高胡: Bao-li Zhang 張寶利, Dizi 笛子: Lai-Gen Wei, 韋來根

### II. Student Performances 學生演出

1. Dizi Solo 笛子獨奏  
Hoist the Red Lanterns 掛紅燈  
Dizi 笛子: Eric Chang 張耀中
2. Yangqin 揚琴 Duo 揚琴二重奏  
Festival at Tien Shan Mountain 節日的天山  
Yangqin 揚琴: Kevin Guo 郭愷聞, Angel Liu 廖詠詩  
Teacher, Corrie Chen, 陳月婷
3. Erhu 二胡獨奏  
Pulling Camels 拉駱駝  
Gwendolyn Yuan Shaffer 袁關關  
Teacher, Jing-qiang Guo 郭景強

### III. Zheng Solo 古箏獨奏

- Melody of Han River 漢江韻  
Gu-Zheng (long zither) 古箏: Jun Ling Wang 王君玲

### IV. Ruan Solo 中阮獨奏

- Camp Fire at Borderland 邊寨營火 林吉良曲  
Ruan 中阮: Yueqin Chen, 陳玥巖

### V. Dizi Ensemble 笛子師生合奏

1. Song of Gu Su 姑蘇行,
2. Song of the Grain Caravan Driver 揚鞭催馬運糧忙  
Teacher: Yu-Yuan Xu, 徐煜源  
Students: Cheong Soo 蘇長福, Joline Zhu 朱琳, Dong Shin Chang 張東旻,  
Lyndon Shi, 許如, Eric Chang 張耀中, Katelyn Weng 翁夢昕

\*\*\*\*\**Intermission* 中場休息 \*\*\*\*\*

### VI. Gu Qin and Orchestra 古琴與樂隊

- Three Variations on Plum Blossoms 梅花三弄 古曲, 王甫建編配  
Ancient Qin 古琴: Shih-Hua Yeh 葉時華  
Conductor: Jing-qiang Guo 指揮: 郭景強

### VII. Sheng and Orchestra 笙與樂隊

- The Beautiful Bird Parus Varius 美麗的山雀  
Sheng (mouth organ) 笙: Carrie Chin 金祖瑞  
Conductor: Jing-qiang Guo 指揮: 郭景強

### VIII. Erhu and Orchestra 二胡與樂隊

- Second Spring Mirroring the Moon 二泉映月 華彥鈞曲, 彭修文改編  
Erhu (two-string fiddle) 二胡 Bao-li Zhang 張寶利  
Conductor: Jing-qiang Guo 指揮: 郭景強

### IV. Dizi and Orchestra 笛子與樂隊

- Spring Comes to Pamir 帕米爾的春天 李大同曲, 宋家鈺編配  
Dizi (bamboo flute) 笛子: Lai Gen Wei 韋來根,  
Conductor: Jing-qiang Guo 指揮: 郭景強

### X. Banhu and Orchestra 板胡與樂隊

- Melody of "Qin Paitze" 秦腔牌子曲 郭福團曲, 劉明源改編  
Banhu (two-string wooden fiddle) 板胡 Wen-Jie Xia 夏文杰,  
Conductor: Jing-qiang Guo 指揮: 郭景強

\*\*\*\*\*

### ABOUT THE CHINESE MUSIC ENSEMBLE OF NEW YORK

A non-profit organization founded in 1961, the Chinese Music Ensemble of New York is the oldest full scale Chinese orchestra in the United States and Americas. Its present membership of about forty musicians play practically every type of Chinese music and instruments. Its repertory range from ancient classical to modern compositions spanning some fifteen hundred years of history. With the goal of promoting Chinese music, the Ensemble has performed in concerts at major concert halls in New York, in schools, colleges, libraries and museums throughout the Eastern seaboard.

#### About the Conductor:

**JING-QIANG GUO 郭景強** is a graduate of Shanghai Conservatory of Music where he studied *Erhu* (two-stringed fiddle) with Zhong-Le Wei, Xiu-Tong Lu and Jun-Ying Chen and has been a member of the Shanghai Orchestra, the Shanghai Philharmonic and Shanghai Traditional Chinese Music Orchestra. His tours in Japan and Singapore have won him wide acclaim. He is *Erhu* soloist and also serves as a conductor for the Chinese Music Ensemble of New York.

\*\*\*\*\*

#### Upcoming Concert

Chinese Music Ensemble of New York

2014 Annual Spring Concert

June 1, 2014 (Sunday) at 3:00 P.M.

Merkin Concert Hall, 129 W. 67th Street, New York, NY